

PRESS INFORMATION

Status: 08.03.2021
Rev. 0
Page 1/7

Kiefel brings innovative packaging solutions to Chinaplas 2021

凯孚尔为2021橡塑展带来创新的包装解决方案

Global partner with extensive materials expertise 专注众多材料加工专业技术的全球合作伙伴

The requirements of packaging manufacturers worldwide have increased. In addition to established plastics, machines for processing recycled or bio-based materials as well as natural fibers are also becoming increasingly important. Kiefel, a Germany-based, globally active market leader in high performance thermoforming machines and turnkey solutions, is presenting solutions for this demand at Chinaplas. In addition to the proven steel rule cutting machine SPEEDFORMER KMD 78 Smart, which will be shown live there for the first time, the company will also demonstrate its extensive materials expertise for a wide range of applications for the circular economy at Hall 10, Booth 10P23.

世界范围内对包装制造商的要求已然增加。除了众所周知的塑料，制造加工以回收或生物基材料，以及天然纤维为原料的设备也变得越来越重要。凯孚尔是一家总部位于德国、在高性能热成型机和交钥匙解决方案领域活跃于全球的市场领导者，将在中国国际橡塑展上展示满足这一需求的解决方案。除了久经市场考验、配备了钢刀裁切的 SPEEDFORMER KMD 78 Smart 将首次在展会演示之外，该公司还将在 10 号展厅 P23 号展台为观众展示其广泛应用于循环经济的众多材料专业知识。

Live demonstration of SPEEDFORMER KMD 78 Smart 热成型设备 SPEEDFORMER KMD 78 Smart 的现场演示

For the very first time, Chinaplas visitors will experience the advanced design of the Kiefel SPEEDFORMER KMD 78 Smart in a live demonstration.

中国国际橡塑展的观众将第一次通过 SPEEDFORMER KMD 78 Smart 的现场演示体验到凯孚尔公司的先进设计。

The SPEEDFORMER KMD 78 Smart is used for the manufacture of food and non-food plastics packaging using various materials such as PET, PP, PS, PLA, PE or recycled plastics. It offers maximum output and efficiency in mass production and is economical even for small quantities.

PRESS INFORMATION

SPEEDFORMER KMD 78 Smart 热成型机可用于各种材料（如 PET、PP、PS、PLA、PE 或再生塑料）加工食品和非食品塑料包装。大规模生产中，它能提供超高产量而保持卓越高效，即使在小批量生产中，该设备也同样保证经济节约。

The SPEEDFORMER KMD 78 Smart is a standard machine, made to increase profit and reduce production costs for example through accurate servo-driven tables, fast and easy tool change and proven HMI for operation and maintenance. The forming station with 3rd motion servo-plug-drive guarantees optimal material distribution. As stacking is the first step into automation, the platform also offers three different stacking solutions. The unique Kiefel “Kiss cut” technology ensures reliable stacking, extended knife service life and therefore minimized labour costs.

SPEEDFORMER KMD 78 Smart 是一款标准机器，旨在为客户提高利润，降低生产成本，例如通过精确的伺服驱动工作台、快速方便的换模以及人性化的触摸屏操作和维护。配备辅助拉伸头的成型站确保了最优的材料分配。由于堆叠是自动化的第一环，该类型设备还提供了三种不同的堆叠解决方案。凯孚尔独有的“吻式裁切”技术确保了可靠的堆叠，延长了模具的使用寿命，从而更大幅度地降低了劳动力成本。

Expanded materials competence for a circular economy **扩大循环经济的材料能力**

The need for circular economy solutions for plastic packaging requires the industry to follow a holistic concept starting from design, following the entire life cycle. This is why Kiefel applies the Rethinking Approach, which involves helping to shape customer projects as a partner from the outset so that the most sustainable, innovative solution is realized – based on the customer’s needs. Therefore the company not only develops, designs, manufactures and supplies machines, tools and automation for the processing of polymer-based materials, but also for bio-based and fiber-based material.

塑料包装需要可循环经济的解决方案，那就要求行业遵循从设计之初就遵循整体的理念，遵循整个生命周期的循环。这就是凯孚尔应用重新思考方法的原因，该方法要求从一开始就以合作伙伴的角度帮助客户打造项目，以便根据客户的需求实现最可持续的创新解决方案。因此，公司不仅开发、设计、制造和供应用于塑料加工的机器、模具和自动化设备，而且也应用于生物基和纤维基材料的加工。

At Chinaplas, Kiefel will highlight extensive experience values worldwide:

- China: Enabling a closed cycle for food packaging made from PET.

PRESS INFORMATION

- USA/Canada: Successful transition to more recyclable end products, e.g. from PS to PP.
- Europe: Recyclable reuse through production of PET bowls in the respective recycling colors.

在橡塑展上，凯孚尔将聚焦呈现世界范围内的丰富经验：

- 中国：实现 PET 食品包装的闭环循环
- 美国/加拿大：成功过渡到更可回收的终端产品，例如从 PS 到 PP
- 欧洲：通过生产相应回收颜色的 PET 碗进行回收再利用

In addition, Kiefel will provide insights into results from various research initiatives in which the company is involved, including:

- Holy Grail: Material research to support better Circular Economy e.g. for improved waste sorting through digital watermarks
- PrintCyc initiative: Remarkable results for the recycling of printed plastic film and processing of recycle.

凯孚尔还将提供更多的见解，有关本公司深入参与的各种研究结果，包括：

- 圣杯项目：支持更好循环经济的材料研究，例如改进后的数码水印帮助垃圾分类
- PrintCyc 倡议：在印刷塑料薄膜回收和回收物处理方面取得显著成果。

Solutions for the appliance industry

家电行业的解决方案

Kiefel is a key partner for high-quality refrigerator components, a manufacturer of thermoforming machines for the flexible production of HIPS and ABS refrigerator inner-liners and door-liners, with multiple colours of one material handled by a single machine. Chinaplas attendees can also learn more about the latest developments in economical production for almost all styles of refrigerators, whether French Door, Side by Side, Top- or Bottom Freezer, Freezerless, Compact or Wine refrigerators. Both simple and complex shapes can be efficiently produced with a SHARPFORMER KID Series Vacuum-Pressure forming machine, with output reaching 150 pcs/hour. The new industry milestone for high-speed and energy-efficient production of door-liners, formed and trimmed in a single cycle will also be presented. The compact High-pressure door-liner machine with outstanding output up to 300 production cycles/hour, which has already been

PRESS INFORMATION

discovered and tested by some of the most renowned manufacturers in the Appliance Industry in Europe, is now on the way to China.

作为一家热成型设备制造商，凯孚尔是高品质冰箱部件的主要合作伙伴，提供灵活生产HIPS和ABS冰箱内胆和门衬的机器，可处理一料多色。本届橡塑展的观众还可以了解更多关于近乎所有类型冰箱节能生产的最新发展，无论是法式门、双开门、顶部或底部冷冻柜、无冰柜、紧凑型或葡萄酒冰箱等。采用KID系列SHARPFORMER真空压力成型机，可高效地生产形状简单和复杂的产品，产量可达150件/小时。此外，还将呈现一个新行业里程碑的设备，集高速和生产节能于一身，门衬的成型和切边可在一个循环里完成。紧凑高压成型KID-BFS门衬机，产量高达300个生产周期/小时，已经被欧洲一些著名的家电制造商采购和生产应用验证，现在几台同款设备正在运往中国。

The Kiefel team looks forward to welcoming visitors at Hall 10, Booth 10P23.
凯孚尔团队期待您莅临展位：10号馆，10P23展台



Live demonstration: The SPEEDFORMER KMD 78 Smart from Kiefel offers maximum output and efficiency and is used for the manufacturing of food and non-food plastics packaging using various materials. © KIEFEL GmbH

现场演示：SPEEDFORMER KMD 78 Smart设备，凯孚尔设备提供超高产量和节能性能，广泛用于制造加工众多材料的食品和非食品包装产品。

PRESS INFORMATION



The Rethinking concept of Kiefel. © KIEFEL GmbH
凯孚尔的重新思考理念



The Kiefel SHARPFORMER KID door-liner for the Appliance industry, can now produce up to 1,200 pcs/hour with a high performance multi cavity tool. © KIEFEL GmbH
凯孚尔应用于家电行业的KID-BFS模内切门衬机器，在高性能多穴模具的状态下，现在生产速度可高达每小时1200件。

PRESS INFORMATION

About KIEFEL GmbH

关于凯孚尔

KIEFEL GmbH develops and produces high quality machines for processing plastics, bio-based materials and natural fibers. Kiefel's customers include well-known manufacturers from the medical engineering, refrigerator and packaging industries.

Kiefel has a global presence, with sales and service branches in the USA, France, the Netherlands, Russia, China, Brazil, Indonesia and India, as well as sales partners in more than 60 countries.

Kiefel owns the Dutch thermoform toolmaker Kiefel Packaging BV, as well as the Austrian company KIEFEL Packaging GmbH, a supplier of tools and automation solutions.

Kiefel and its subsidiaries employ around 1,000 staff. KIEFEL GmbH is a member of the Brückner group, based in Siegsdorf, which is a family-owned group of medium-sized enterprises active in machinery and plant engineering with around 2,400 employees at 23 different locations worldwide.

凯孚尔公司开发和生产用于加工塑料、生物基材料和天然纤维的高质量机器。凯孚尔的客户包括医药工程、冰箱和包装行业的知名制造商。

凯孚尔的业务遍及全球，在美国、法国、荷兰、俄罗斯、中国、巴西、印度尼西亚和印度设有销售和服务分公司，在 60 多个国家设有销售合作伙伴。

凯孚尔拥有荷兰热成型模具制造商 Kiefel Packaging BV，以及模具和自动化解方案供应商奥地利公司 Kiefel Packaging GmbH。

凯孚尔及其子公司拥有约 1000 名员工。凯孚尔是总部位于西格斯多夫的布鲁克纳集团的一员，该集团是一家由中型企业组成的家族企业，活跃于机械和设备工程领域，在全球 23 个不同国家和地区拥有约 2400 名员工。

PRESS INFORMATION

Kiefel Press Contact:

Janna Dautel
KIEFEL GmbH
Sudetenstraße 3
83395 Freilassing
Germany

T +49 8654 78 – 911
janna.dautel@kiefel.com
www.kiefel.com

Follow us:



[Website News](#)



[LinkedIn](#)



[YouTube](#)